

# ÍNDIX GEOGRÀFIC

Les cançons tradicionals i populars del meu repertori dividides per continents i països

## ÀFRICA

A la rorró (Guinea Equatorial)  
Abiioio (Àfrica del Sud)  
Ai ziga zumba (De l'ètnia zulú)  
Madiniu lo io (Pigmeus de Bipindi)  
Eram sam, sam (Dakar)  
Ila Congó (El Congo)  
Kye, kye, kule (Ghana)  
Kokoleokó (Ghana)  
Kurumamadukende (Guinea)  
Muana moké (De la zona dels Grans Llacs)  
Oh, ken karangué  
Olelé (El Congo)  
Pica, pica (Ifitèh Aghlèg) (Algèria)  
Pluf tizen (Algèria)  
Tina singu  
Tue, tue (Ghana)  
Un i dos, un i dos (Wahéd étnén) (Egipte)

## ÀSIA

### L'ÍNDIA

Ragupati ragava

### LA XINA

Sola vaig anar  
La filla del rei de Xina

### INDONÈSIA

Suliram

### JAPÓ

Ho taru koi

### MALÀISIA

Boeroeng kaka toea  
Coté

### MONTS URALS (ÀSIA CENTRAL)

Amics meus

### TAIWAN

Haio

### ISRAEL

Dona, dona  
El cucut quan canta  
Hine ma tov  
Ho gemalim  
Mayim, mayam  
My Y'Malel  
Shalom shaverim  
Simi Yadeh  
Tumbalalika

## EUROPA

### ALEMANYA

Arroyo transparente  
Au, anem amics meus a Sibèria!  
Avui, per la vall  
Die Gedanken Sind Frei  
Die Gedanken Sind Frei (versió en castellà)  
Dorm, petit, dorm  
El verd avet fa vida  
Els nois davant del pessebre  
Endevinalles  
L'erugueta (De dintre d'una poma)  
L'oreneta  
Quan seré gran  
Què és aquest soroll?  
Tanca els ulls i dorm  
Todo en la Tierra  
Tot en la Terra  
Els nois davant del pessebre

### ESTAT DE TURÍNGIA

Clari, clarinet

### BÈLGICA

Dorm, petit, en pau  
La Quica

### CATALUNYA

A Betlem me'n vull anar  
A Gironella  
A l'entrada del temps clar  
A l'hostal del Roc  
A la torre, Pepa  
A les portes de França  
A Palmerola  
Ai, adéu, cara bonica  
Ai, mare, aneu a missa  
Ai, nena que et tocaré el cap  
Al carrer de la lluna  
Al carrer més alt  
Al pas, al trot, al galop  
Aliu, alau  
Anem a Navata  
Ànima morta  
Apa, anem-hi, Joan  
Aquest és el pare  
Aquestes muntanyes  
Ara em vol i ara no em vol  
Ara plou  
Ara ve Nadal  
Arri, arri tatanet  
Ball de cercavila  
Ballen les manetes  
Ballmanetes  
Bartomeu  
Bon dia, dia  
Cadireta enlaire  
Caga tió  
Cama, lligacama  
Campaneta la ning, ning  
Cançó de cisteller  
Cançó de collir castanyes  
Cançó de picapedrer  
Captiri de maig  
Cargol treu banya  
Carnestoltes  
Carnestoltes, quinze voltes  
Cinc pometes té el pomer

Corrandes  
Corrandes (Dansa)  
Corrandes occitanes  
Cucut! Tat!  
Dalt del cotxe  
Dalt del diri  
De Josep i de Maria  
Demà és festa  
Don Gatu  
Don Lluís  
El ball de la civada  
El ball de la manera  
El ball de sant Corneli  
El ball de sant Ferriol  
El ball del bedriol  
El ballano  
El batlle de Sant Martí  
El burriquet  
El Carnestoltes (A setze el vi)  
El carnisser  
El ciclista  
El desembre congelat  
El dimoni escuat  
El gall i la gallina  
El gegant del pi  
El maridet  
El mussol  
El Noi de la Mare  
El petit vailet  
El pobre alegre  
El pobre Carnestoltes  
El pobre terrisser  
El poder del cant  
El poll i la puça  
El rabadà  
El rector de Collbató  
El rei de França  
El rotlletó  
El ruquet valent  
El sarau  
El tarongeret  
El testament d'Amèlia  
El tió fresco  
El tren marxa  
El tren Pinxo de Banyoles  
El xarrancó  
Els contrabandistes  
Els esclòps del pastor  
Els esclòps d'en Pau  
Els pesolets (Les nenes maques)  
Els plens  
Els segadors  
Els soldats vénen de França  
Els quatre llauradors  
Els tres Reis de l'Orient  
En Becaina  
En Joan petit (En Joan petit quan balla)  
Escarbat bum-bum  
Falaguera  
Fes nones, ninet  
Fés-te encí  
Florida la menta  
Fum, fum, fum  
Galaneta mà  
Hi havia un pagès  
Isabel  
Ja ha arribat la tardor  
Jo, de la gallina  
Jo en sé una cançó  
Jo tinc un tamboret  
Jo tinc una cabreta  
Jo truco al número 1  
Joan del Riu  
L'aigat d'Olot  
L'anunciació als pastors  
L'aranya

L'arc de sant Martí  
L'elefant  
L'elefant del parc  
L'espigari  
L'esquirol  
L'hereu Riera  
L'ocell  
La barca puja i baixa  
La bella Miralda  
La cadena de l'amor  
La castanya  
La castanyera  
La Caterineta  
La coqueta amb sucre  
La desgràcia d'un pobre home  
La dida  
La farandola del vailet  
La flor del pèsol  
La flor romanial  
La gallina ponicana  
La llebreta  
La lluna, la pruna  
La malamanya  
La mare  
La mare de Déu  
La Marieta cistellera  
La minyoneta del Rosselló  
La morsuliana  
La mosca  
La mosqueta  
La muntanyeta  
La nineta i el rector  
La pastoreta (Què li donarem a la pastoreta?)  
La Pepa hermosa  
La Pepeta  
La Raimundeta  
La sardana de l'Avellana  
La solipanta  
La varsoviana  
La xocolata  
Les campanes de l'ermita  
Les culleretes de sant Miquel  
Les dotze van tocant  
Les ninetes  
Les ninetes ploreu  
Les rosetes  
Lo peuet  
Mà morta  
Mare, mare  
Marieta cistellera  
Marieta vola, vola  
Marrameu torra castanyes  
Mira cap aquí  
Miranius Miraneies  
Muntanyes regalades  
Ning! Nong!  
Ninou, ninou  
Olles, olles de vi blanc  
Ortiga maleïda  
Pastoret, d'on vénis  
Pedra, pedreta  
Peix, peixet  
Pels carrers de Freixenet  
Per què tenim les dues mans?  
Peu polidor  
Pica-li bou  
Picarel-la  
Ploreu, ploreu ninetes  
Plou i fa sol  
Poma madona  
Pon titeta, pon  
Quan el pare no té pa  
Quan jo era filla per maridar  
Quan vagis a la carnisseria  
Què hem menjat?  
Què li comprarem a la senyora?

Quec-que-re-quec  
Qui juga a dar pinyols?  
Ralet, ralet  
Roda, roda molinet  
Roseret de roses blanques  
Salta la corda  
Salta Miralta  
Sant Josep i la Mare de Déu  
Sant Ramon de Penyafort  
Serra mamerra  
Serrabinaire  
Si canta  
Si ets feliç i ja ho saps  
Si fos ocellat  
Si la barqueta es tomba  
Sol, solet  
Sona viola, sona  
Sota el pont  
Tenia el cap pelat  
Tinc la pedra a aquesta mà  
Ton pare no té nas  
Trinco, trinco  
Turcs i cavallets  
Un dorat  
Un, dos, tres  
Un, dos, tres, salta, pagès!  
Un tren petitó  
Una plata d'enciam  
Una pometa  
Vella arrugada  
Ventura  
Vespa d'abella  
Violet sant Pere  
Visca els bombers  
Volta cap aquí  
Xica bonica  
Xirimini

## DINAMARCA

Al bosc hi haurà una festa  
El sabater  
El zapatero  
Tres grans majestats  
Rosas de marzo  
Rosen Frafine

## EL TIROL

Algú passa pel camí  
Iukaidf, iukaidà

## ESPANYA

A Belén llegar  
A la rorró  
A la rorró, niño  
A mi burro  
Adelina  
Adiós, catedral de Burgos  
Al salirme de La Habana  
Arrorró mi niño  
Bartolo, que vida tan triste  
Bartolo tenía una flauta  
Caballito blanco  
Caracoles la niña lavaba  
Chiriviriví, morena  
Cuando Fernando VII  
Debajo un botón  
Dime ramo verde  
Diz y ocho años tengo  
Dos y dos son cuatro  
Ea, la nana  
El arriero de Bembibre  
El conde Olinos

El huevo de Colón  
El marqués de Mochales  
El patio de mi casa  
El rabel  
El sol y la luna  
El tirapié  
Eme a ma  
En alta mar  
En el monte hay una casa  
En el portal de Belén  
En Sevilla un sevillano  
En Zaragózica  
Enhorabuena  
Entre los claustros  
Hay un palo en el fondo de la mar  
Jota de los peines  
La canción de las mentiras  
La canción de los esqueletos  
La casadita de lejas tierras  
La Catalina  
La chiva  
La hormiguita  
La paloma  
La pulga Pica-Pica  
La Tarara  
Las porteras  
Los pececitos  
Los tres alpinos  
Macarrón chunflé  
Me casó mi madre  
Por estarte peinando  
Porteras e institutrices  
Quisiera ser tan alta  
Recién casadita  
Redoble  
Romance de las tres hermanas  
Se levanta mi niño  
Sol, solito  
Subimos la escalera  
Titiritú  
Una noche muy oscú  
Una tarde fresquita de mayo  
Vámonos yendo

## ASTÚRIES

Duérmete, fiu del alma  
El mío Xuan

## EUSKAL HERRIA (País Basc)

Aurtxo seaskan  
Bat, bi, hiru, lau

## GALÍCIA

Por a sar abaixo

## ILLES BALEARS

*Evissa*

Mariano  
Roda, roda sant Miquel

*Mallorca*

Bon dia, dia  
Jo tenc una espasa  
Les ninetes  
Na Catalineta  
Pipa treu foc  
Senyor Pepet  
Toni babaloni  
Ton pare no té nas

## Menorca

Dit, para dit  
El mestre  
En Joan i na Joana  
Jo he vist un moix  
Jota de mercadal  
Na Bel des molinar  
Serra, serra serrador

## PAÍS VALENCIÀ

El "Micalet"  
Ja no canta el capellà  
L'esquerol  
La perdiueta  
Lo tio Pep  
Mareta, mareta  
Ne, ni, né  
Ole duli, carabassa  
Xúmbala

## FINLÀNDIA

Gira el corro, gira  
Roda la rotllana

## FRANÇA

A prop de París  
C'est le piston  
Cent kilomètrès à pied  
Conduiu els vostres xaïs  
Corre l'esquirol  
Dansons la capucine  
Do, re, mi  
El baile del minuet  
El ball de l'elegància  
El bon rei Dagobert  
El cérvol  
El cuc petit  
El cucú  
El granger en el seu prat  
El mes de maig  
El rei beu  
Els cavallers  
Els galls  
Els petits, bonics titelles  
Fraile Jaime  
Frare Jaume  
Front pla  
Jo vaig baixar  
L'alosa  
L'arlequí  
L'oncle Tomàs  
La ardilla corre feliz  
La dansa dels crêppes  
La dansa del flocs de neu  
La dansa de los crêppes  
La farandola  
La farandola (versió en castellà)  
La fontana clara  
La luz de la luna  
La llum de la lluna  
La mare Miquela  
La Xampanya  
Les "caballés"  
Les galletes  
Los gallos  
Los corderos conducid  
Me gustan las galletas  
Moliner, que dorms?  
Moliner, ¿estás?  
Nadala de Miécourt  
No anirem més al bosc

On és l'index?  
Pasa por el río  
Per la cruïlla del carrer  
Per passar el Ròdan  
Petit geperut  
Pica, pica, petita mà  
"Polichinelle"  
Pom, piti, pom  
Quan a colònies som  
Quan era petit  
Quan jo estava a caseta  
Quan tres oques  
¿Sabéis coles cultivar?  
Sabeu com plantar les cols?  
Si tu vas al cel  
Sobre el pont d'Avinyó  
Sobre el puente de Aviñón  
Tu has robado en mi hogar  
Tu m'has robat el meu castell  
Un esquimal perdut en el desert (Un esquimal)  
Un joc per moure el cos  
Una alondra en una rama  
Unim nostres veus  
Vente sueñecito  
Vine son, soneta  
Visca la claror del foc

## GRÈCIA

Ái Guiórguis  
Pentozalis

## HOLANDA

Oh, Sari Marès

## ITÀLIA

A la fira del mestre Andreu (Alla fiera de maestr' André)  
Alla fiera dell'est  
Capucetto rosso  
El meu capell té tres puntes (Il mio cappello a tre punte)  
Il vecchio somaro  
Io sono un bambino  
La casa carina  
Maria lavava  
N'era una volta  
Oh, Venezia!  
Un alpino felice  
Un chiodo

## NORUEGA

Hi ha un pastisser  
Oleanna

## POLÒNIA

Calendari de tardor  
Les campanes de l'església

## PORTUGAL

Coimbra  
La destraleta (A macadinha)  
He posat la mà a ploma  
Meu Manuel  
O Malhao  
O vendedor de água  
Os olhos da Marianita  
Papagaio loiro  
Tôma-là-dá-cá

## REGNE UNIT

### ANGLATERRA

A punta d'alba  
Allà, en un pessebre  
Anem a caçar un ós  
Bona nit, bons germans  
Cada matí (El tren)  
De corall blanc  
De què són fetes les nenes  
Dime estrella, ¿dónde estás?  
Ding, dong bells  
El riu és molt ample  
Els dotze dies de Nadal  
En Jaumet  
Fes amics  
Greensleaves  
Head, shoulders, knees and toes  
Ini, mini  
Ini, mini (versió en castellà)  
Jaimito  
Joia i confort (God Rest Ye Merry Gentlemen)  
L'aranyeta xica  
La araña, arañita  
La feria de Scarborough  
La fira de Scarborough  
La mostela  
Naveguem  
Oh, be negre  
On aneu pastorets?  
Row your boat  
Ti, tikaway  
Twinkle, twinkle little star  
Vals dels enamorats (Believe Me, If All Those Endearing)

### ESCÒCIA

Cançó d'en Pere Poma  
El casament de Maria (Marie's Wedding)  
Hieland Laddie  
L' hora dels adéus  
Perdut en la immensa mar blava (My Bonnie Lies Over the Ocean)  
Vine a trenc d'alba (Morning Has Broken)

### GAL·LES

Adornemos nuestra casa (Deck the Halls with Boughs of Holly)  
Molsa, pi i branques de grèvol (Deck the Halls with Boughs of Holly)

### IRLANDA

Adéu-siau (The Leaving of Liverpool)  
Billy Magee Magar  
Molly Malone (Cockles and Mussels)

### ROMANIA

Alunelul  
Junts van tots els ànecs (Răstuste mele)

### RÚSSIA

Acolliment  
Cançó cosaca de bressol  
Els vaixells de Stienkarrasi  
La balalaica  
Los navíos de Stienkarrasi

### SÈRBIA

Savila se bela loza

## SUÈCIA

Adjö  
Les noies van molt mudades  
Sense vent

## TURQUIA

A Sara, la preta (jueva-espanyola procedent de Turquia)  
Fuig conill

## AMÈRICA

### AMÈRICA DEL SUD

A cantar a una niña (Chile)  
A la mina (Colombia)  
Aurora de mayo (Puerto Rico)  
Ay, Pancho, Pancho  
Bailen con ritmo  
De allacito (El carnaval de allacito) (Bolivia)  
Dormite mi niño (Veneçuela)  
Dulce, dulce (Centroamérica)  
El calentamiento (México)  
El Carnavalito (Argentina)  
El concierto de los animales (Chile)  
El día de tu santo (México)  
El sueño del rancho (Chile)  
Frailecito campanero (Chile)  
Juan Pestañas (México)  
La canción del jangadero (Argentina)  
La laguna azul  
La región de los lagos  
Los pollitos (Perú); Els pollets (versió en català)  
Los Reyes Magos (Chile)  
Mírala que linda viene (Puerto Rico)  
Paguai (Perú)  
Papiyon volé (La Guadeloupe, Antilles)  
Sale una manita  
Señora va de paseo (Mesa de Yerbabuena, Chihuahua, México)  
Señora Santana (Cuba)  
Soy un coya pequeñito (Bolivia)

### EL BRASIL

Balaio  
Chup, chirup  
Como pode o peixe vivo  
Olé, mulher rendeira  
Olé, mulher rendeira (versió en castellà)  
Orfeu negro  
Vaig anar al mercat

### AMÈRICA DEL NORD

#### ESTATA UNITS

A la via jo treballo  
A Tarrytown  
Al trabajar  
All the pretty little horses  
Bailemos el lubi lu  
Ballem el lubi lu  
Bingo  
Blues de la cançó de l'amor  
Bona nit!  
¡Buenas noches!  
Bufa tramuntana (Cançó de baleners)  
Busca i trobaràs  
Cançó endevinalla  
Cinc aneguets  
Clementine  
Cric-cata-crec

Dame un hogar  
Desitgem un bon Nadal  
Dino  
Dintre la vall  
Dóna'm una llar  
Dulce tierra  
El bugui bugui  
El Erie Canal  
El guardabosc  
El Hokey Tokey  
El oso subió a la montaña  
El trineu  
En Joan pescador  
En la vía yo trabajo  
Fa la pluja  
Flor silvestre  
Foc d'encenalls  
Había un hombre en la luna  
Hei, vés, doncs, i guaita-ho  
Hi ha un ocell a dalt d'un pi  
Iupiià!  
Joia al vell sant Nicolau  
John Brown  
John Brown (versió en castellà)  
Juan, Pedro, Pablo de la mar  
Kumbaià  
Kayowajineh  
L'arribada del tren  
L'Erie Canal  
La barca d'en Miquel  
La cruel guerra  
Les rodes del cotxe  
Little Sally Walker  
Los bomberos  
Lou, Lou, paseando con Lou  
N'eren cinc en un llit  
No més armes  
No serem moguts  
Noies de Buffalo  
Nos gusta bailar número limbo  
¡Oh, Susana!  
Oh, Susanna!  
Perquè és un noi excel·lent  
Plou un poquet  
Pren l'Arc de sant Martí  
Quan torna Nadal (Away in a manger)  
Quants més serem a taula  
¡Que tengas felices Pascuas!  
Railroad Bill  
Rock-a-bye baby  
Sabem que els nois  
Santiano  
She'll be coming round the mountain  
Si las gotas de lluvia  
Si no em trobes darrere l'autobús  
Si pogués reunir...  
Si tots els pobles  
Skip to my Lou  
Solidaritat per sempre  
Swanee River  
Te quiero yo  
Tinc una llum al cor  
Toca en tu guitarra  
Todo el mundo en esta fiesta  
Tohom ja dansa  
Tu i jo, company (Doney Gal)  
Un i dos i tres amics  
Un ianqui  
Un yanky  
Uno, dos y tres amigos  
Vine a la barca, puja amb mi  
Vull ser lliure

## CANADÀ

Adéu, amor, amor meu

## QUEBEC

Al jardí del pare  
"Alouette"  
A ver si el fraile quiere danzar  
Jo tinc cinc pomes  
Ma mare té un gran barret  
Mi madre tiene un sombrero gris  
Quan jo era petit (Duc de bon tabac)  
Sobre l'om  
Sobre El olmo

## OCEANIA

### AUSTRÀLIA

Kukaburra (Cucaburra)  
Per portar un bon ritme  
Si canto les penes

### HAWAII

Dolç el núvol  
Epo, e tai, tai, e

### LES BAHAMES

He, lai, li  
Je, lai, li

### NOVA ZELANDA

Tutira mai